

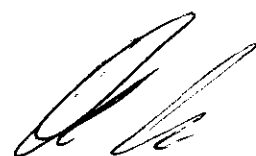
17-07-2003

1480
.....Marie Tsine

Majandusaasta aruanne

AS Baltic Clean

Majandusaasta algus:	01.jaanuar 2002
Majandusaasta lõpp:	31.detsember 2002
Registrikood:	10592303
Aadress:	Valdeku 109G 11216 Tallinn Eesti Vabariik
Telefon:	372 650 9920
Faks:	372 650 9921
E-mail:	vaino.talli@balticclean.ee
Põhitegevused:	-pesuteenused
Dokumentide loetelu, mis saadetakse majandusaasta aruandest eraldi:	-üle 10% aktsiaid omavate aktsionäride nimekiri



Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD
17-07-2003

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Kasumiaruanne	4
Bilanss	5
Omakapitali muutuste aruanne	7
Rahavoo aruanne	8
Lisad raamatupidamise aastaaruandele	9
Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused	9
Lisa 2 Neto realiseerimiskäive	11
Lisa 3 Maksude ettemaksed	11
Lisa 4 Investeeringud sidusettevõtte osadesse	11
Lisa 5 Materiaalne põhivara	13
Lisa 6 Võlakohustused	13
Lisa 7 Maksuvõlad	14
Lisa 8 Omakapital	14
Lisa 9 Kapitali- ja kasutusrendid	14
Lisa 10 Tehingud seotud osapooltega	15
Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele	16
Audiitori järeldusotsus	17
Majandusaasta kasumijaotuse ettepanek	18
Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2002. majandusaasta aruandele	19



Juhatuse liige

TEGEVUSARUANNE

.....

2002.aastal oli AS Baltic Clean majandustegevuse käive 45 715 260.- krooni, puhaskasum 365 488.- krooni.

AS Baltic Clean peamiseks tegevusalaks 2002.aastal oli tekstiilmaterjalide hooldus- ja pesuteenuste osutamine. Peale põhitegevusalal tegutsemise osutati juhtimisteenuseid sidusettevõttele OÜ TRAZO.

2002.aasta oli AS Baltic Clean jaoks esimene sisulise majandustegevuse täisaasta. Kuna enamik põhivarainvesteeringuid sai tehtud tegevuse käivitamisel 2001.aastal, keskenduti 2002.a. enamasti turundus- ja reklaamialasele tegevusele, leidmaks uusi kliente. Peamisteks kliendigruppideks, kellele AS Baltic Clean turundus- ja reklaamialases tegevuses keskendus, olid hotelli- ja majutusteenust pakuvad ning merel reisijatevedu korraldavad ettevõtjad.

AS Baltic Clean juhatus peab võetud suunda õigeks ja leiab, et AS Baltic Clean on olnud oma tegevuses mõistlikult edukas.

2002.aastal omandas AS Baltic Clean 25% osaluse OÜ -s TRAZO, kellelt AS Baltic Clean üürib tegevuseks tarvilikke ruume ja kellele AS Baltic Clean osutab juhtimisteenuseid, kuna OÜ-l TRAZO endal töötajaid ei ole. Osaluse omandamise tingis vajadus kahe äriühingu tegevust senisest enam integreerida.

2002.aastal suurendati AS Baltic Clean aktsiakapitali 400 000.- kroonilt 1 000 000.- kroonile. Kõik väljalastud uued aktsiad omandas emaettevõtja Granlundin Pesu OY.

Investeeringuid tehti 2002.aasta jooksul kokku summas 600 000 krooni. Peamiselt läksid investeeringud olemasolevate tootmisvahendite ja tootmississeseade parendamiseks ja täiustamiseks. 2002.aastal on juhatus planeerinud investeeringuid kokku 4 000 000 krooni, mis kulub erinevateks jookvateks ostudeks, sealhulgas turundus- ja reklaamiotstarvetel.

2002.aastal oli AS Baltic Clean keskmine töötajate arv 80 töötajat ning palgakulu oli kokku 4 542 101,- krooni, tööjõukulud kokku 6 063 478.- krooni. Tegevjuhi tasu oli 2002.a. kokku 360 000.- krooni. Juhatuse liikmetele arvestatud tasu oli 2002.a. kokku 42 000.- krooni. Nõukogu liikmetele tasu ei makstud.



Bengt Olav Granlund
Juhatuse liige



Margus Arvisto
Juhatuse liige

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

Kasumiaruanne

(kroonides)

	<i>Lisad</i>	<i>2002.a.</i>	<i>2001.a.</i>
Äritulud			
Realiseerimise netokäive	2	45 707 568	11 684 731
Muud äritulud		7 692	120 003
Äritulud kokku		45 715 260	11 804 734
Ärikulud			
Kaubad, toore, materjal ja teenused		3 705 316	1 488 046
Mitmesugused tegevuskulud		27 858 689	10 182 701
Tööjõu kulud			
Palgakulu		4 542 101	1 864 304
Sotsiaalmaks		1 498 896	615 225
Töötuskindlustusmaks		22 481	2 562
Kokku tööjõukulud		6 063 478	2 482 091
Kulum	5	5 717 658	1 092 991
Muud ärikulud		198 302	10 173
Ärikulud kokku		43 543 443	15 256 002
ÄRIKASUM (-KAHJUM)		2 171 817	-3 451 268
Finantstulud			
Finantstulud sidusettevõtte osadelt		19 448	0
Muud intressi- ja finantstulud		53	44
Finantstulud kokku		19 501	44
Finantskulud			
Sidusettevõtte osadega seotud finantskulud		289 251	0
Intressikulud		1 486 953	381 462
Kahjum valuutakursi muutustest		49 626	14 004
Finantskulud kokku		1 825 830	395 466
Kasum (-kahjum) majandustegevusest		365 488	-3 846 690
ARUANDEAASTA PUHASKASUM (-KAHJUM)		365 488	-3 846 690



Juhatuse liige

For identification purposes only

 **ERNST & YOUNG**
Mafau 27.06.2003

RAAMATUPIDAMISBILANSS

(kroonides)

	<i>Lisad</i>	<i>31.12.2002</i>	<i>31.12.2001</i>
VARAD			
Käibevara			
Raha ja pangakontod		659 253	844 639
Nõuded ostjate vastu			
Ostjatelt laekumata arved		3 472 005	3 090 490
Mitmesugused nõuded			
Nõuded tütar- ja emettevõttele	10	59 850	0
Nõuded sidusettevõttele	10	23 139	0
Muud lühiajalised nõuded		37 730	128 845
Kokku		120 719	128 845
Viitlaekumised			
Intressid		8	0
Muud viitlaekumised		19 794	0
Kokku		19 802	0
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud			
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	3	323 861	344 533
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud		150 000	119 752
Kokku		473 861	464 285
Varud			
Ettemaksed hankijatele		1 135	46 434
Käibevara kokku		4 746 775	4 574 693
Põhivara			
Pikaajalised finantsinvesteeringud			
Sidusettevõtte osad	4	78 046	0
Materiaalne põhivara	5		
Masinad ja seadmed		41 070 451	40 579 301
Muu inventar, tööriistad, sisseseade ja muud		2 784 751	2 574 014
Akumuleeritud põhivara kulum		-6 810 649	-1 092 991
Kokku		37 044 553	42 060 324
Põhivara kokku		37 122 599	42 060 324
VARAD KOKKU		41 869 374	46 635 017

Juhatuse liige

For identification purposes only

ERNST & YOUNG
Majandus 27.06.2003

		<i>Lisad</i>	<i>.....31.12.2002.....31.12.2001</i>
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL			
Lühiajalised kohustused			
Võlakohustused			
Tagatiseta võlakohustused		0	18 829
Pikaajaliste liisingkohustuste tagasimaksed järgmisel perioodil	9	5 200 575	4 833 316
Kokku		5 200 575	4 852 145
Võlad hankijatele			
Hankijatele tasumata arved		2 105 151	2 457 183
Mitmesugused võlad			
Võlad emattevõttele	10	15 970 837	22 435 457
Võlad sidusettevõttele	10	1 598 168	0
Kokku		17 569 005	22 435 457
Maksuvõlad	7	159 029	2 005
Viitvõlad			
Võlad töövõtjatele		604 459	554 209
Muud viitvõlad		40 496	133 550
Kokku		644 955	687 759
Lühiajalised kohustused kokku		25 678 715	30 434 549
Pikaajalised kohustused			
Pikaajalised võlakohustused			
Pikaajalised liisingkohustused	6	14 935 325	20 047 459
Pikaajalised kohustused kokku		14 935 325	20 047 459
Kohustused kokku		40 614 040	50 482 008
Omakapital			
	8		
Aktiivkapital nimiväärtuses		1 000 000	400 000
Aazio		4 136 837	0
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (-kahjum)		-4 246 991	-400 301
Aruandeaasta puhaskasum (-kahjum)		365 488	-3 846 690
Omakapital kokku		1 255 334	-3 846 991
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU		41 869 374	46 635 017



Juhatuse liige

For identification purposes only

ERNST & YOUNG
Mafau 27.06.2003

OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE

(kroonides)

	<i>Aktisia- kapital</i>	<i>Aazio</i>	<i>Eelmiste perioodide jaotamata kasum</i>	<i>Aruande- aasta kasum(-kahjum)</i>	<i>Kokku</i>
31.12.2000	400 000	0	0	-400 301	-301
2000.a.puhaskasumi jagamine	0	0	-400 301	400 301	0
2001.a.puhaskasum (-kahjum)	0	0	0	-3 846 690	-3 846 690
31.12.2001	400 000	0	-400 301	-3 846 690	-3 846 991
31.12.2001	400 000	0	-400 301	-3 846 690	-3 846 991
2001.a.puhaskasumi jagamine	0	0	-3 846 690	3 846 690	0
Emissioon	600 000	4 136 837	0	0	4 736 837
Aruandeaasta kasum	0	0	0	365 488	365 488
31.12.2002	1 000 000	4 136 837	-4 246 991	365 488	1 255 334

Täiendav informatsioon aktsiakapitali ja omakapitali liikumiste kohta on toodud lisas 8.



Juhatuse liige

For identification purposes only

 **ERNST & YOUNG**
Wafan 27.06.2003

RAHAVOO ARUANNE

(kroonides)

17 -07- 2003

	Lisad	2002.a.	2001.a.
Rahavood äritegevusest			
Aruandeaasta puhaskasum (-kahjum)		365 488	-3 846 690
Puhaskasumi korrigeerimine:			
Materiaalse põhivara amortisatsioon	5	5 717 658	1 092 991
Finantstulu sidusettevõtte investeringult	4	-19 448	0
Finantskulu sidusettevõtte investeringult	4	289 251	0
Äritegevusega seotud nõuete muutus		-402 767	-3 683 620
Varude muutus		45 299	-46 434
Äritegevusega seotud kohustuste muutus		596 075	28 046 250
Kokku rahavood äritegevusest		6 591 556	21 562 497
Rahavood investeerimistegevusest			
Materiaalse põhivara soetus		-701 887	-43 153 315
Investeeringud sidusettevõtetesse	4	-347 849	0
Kokku rahavood investeerimistegevusest		-1 049 736	-43 153 315
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud		886 693	22 435 457
Laenude tagasimaksed		-1 727 783	0
Kapitalirendi põhimaksete tagasimaksed	9	-4 886 116	0
Kokku rahavood finantseerimistegevusest		-5 727 206	22 435 457
Rahavood kokku		-185 386	844 639
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses			
		844 639	0
Raha ja raha ekvivalentide muutus			
		-185 386	844 639
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus			
		659 253	844 639
Raha ja selle ekvivalent			
		31.12.2002	31.12.2001
Raha ja pangakontod bilansis		659 253	844 639
Raha ja selle ekvivalent kokku		659 253	844 639

Juhatuses liige

For identification purposes only

ERNST & YOUNG
Mafan 27.06.2003

17 -07- 2003

LISAD RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE

Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused

AS Baltic Clean juhatus on Äriseadustikust lähtuvalt koostanud raamatupidamise 2002.a. aastaaruande, mis õigesti ja õiglaselt kajastab äriühingu vara, kohustusi ja omakapitali ning majandustegevuse tulemust. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud Raamatupidamise seaduse ja hea raamatupidamistava nõudeid. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi Raamatupidamise seaduses ning Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistes määrustes, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendid.

Vara ja kohustusi on hinnatud kaalutletud ja konservatiivsetel alustel. Raamatupidamise aastaaruande koostamiseks antud hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil äriühingu seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva seisuga.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Juhatus hinnangul on AS Baltic Clean jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

Arvestusprintsiibid ja hindamiselused

Arvestuse alused

Majandustehinguid kirjendatakse soetusmaksumuse printsiibi kohaselt nende tekkimise momendil tegelikus väärtuses. Raamatupidamise aruanded koostatakse tekkepõhise arvestusprintsiiibi kohaselt.

Kasumiaruande koostamisel kasutatakse Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusega kehtestatud skeemi nr.1.

Tulude arvestus

Müügitulu kajastatakse tekkepõhiselt realiseerimise printsiibi alusel. Müügitulu kajastamise momendiks on kauba omandiõiguse üleminek ostjale. Teenuste realiseerimise momendiks on teenuste osutamine.

Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamine

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja kohustused on ümber hinnatud Eesti kroonidesse bilansi kuupäeval kehtinud Eesti Panga välisvaluutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud periooditulu- ja kuluna.



Juhatuses liige

For identification purposes only

 **ERNST & YOUNG**
Ulfar 27.06.2003

17-07-2003

Nõuded ostjate vastu

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta.

Varud

Varud võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega seotud otsestest veokuludest, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid. Varude arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit.

Investeeringud sidusettevõtte osadesse

Sidusettevõtte osad on bilansis kajastatud kasutades kapitaliosaluse meetodit. Soetusmaksumuses kajastatud alginvesteeringud on korrigeeritud sidusettevõtte kahjumiga.

Materiaalne põhivara

Põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 5 000 krooni. Põhivara on arvele võetud soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, mittetagastatavatest maksudest ja muudest põhivara soetamisega seotud väljaminekutest. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset arvestusmeetodit.

Amortisatsiooninormid on määratud põhivara gruppidele järgmised:

- masinad ja seadmed 20% aastas
- pesumaja sisseseade 12,5%aastas
- transpordivahendid 20% aastas
- kontoritehnika ja muu inventar 20% aastas

Rahavoo aruanne

Rahavoo aruanne on koostatud kaudsel meetodil. Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja arvelduskontode jääke.

Kapitali- ja kasutusrendid

Kasutusrendina kajastatakse selliseid renditehinguid, mille puhul esinevad mõlemad alljärgnevad tingimused:

- 1) rentnik saab lisanduvaid väljamakseid tegemata rendisuhte lõpetada;
- 2) renditud varaobjekti omandiõigus ei lähe rendiperioodi kestel ega selle lõppedes rentnikule üle.

Kõik ülejäänud renditehingud kajastatakse kapitalirendina.



Juhatuse liige

For identification purposes only

 **ERNST & YOUNG**
Maafu 27.06.2003

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD
17 -07- 2003

Lisa 2 Realiseerimise netokäive
(kroonides)

AS Baltic Clean tegevusala on pesuteenuse osutamine.
Realiseerimise netokäive jaguneb geograafiliste alade lõikes järgmiselt.

Geograafilised piirkonnad	2002.a.	2001.a.
Eesti	16 439 487	28 968
Soome	29 268 081	11 655 763
Kokku	45 707 568	11 684 731

Lisa 3 Maksude ettemaksed
(kroonides)

Maksuliik	31.12.2002	31.12.2001
Käibemaks	321 855	262 266
Kinnipeetud tulumaks	0	42 981
Sotsiaalmaks	0	28 691
Erisoodustuse tulumaks	1 761	10 595
Töötuskindlustusmaks	245	0
Kokku	323 861	344 533

Lisa 4 Investeeringud sidusettevõtte osadesse
(kroonides)

Sidusettevõtte	OÜ Trazo
Osade arv aasta alguses (tk.)	0
Aruandeaastal soetatud osad (tk.)	1
Osade arv aasta lõpus (tk.)	1
Osalus % aasta lõpus (alguses)	25 / (0)
Soetusmaksumus aasta alguses	0
Bilansiline maksumus aasta alguses	0
2002.a. soetatud osasid soetusmaksumuses	347 849
Aruandeaastal tulusse kantud negatiivne firmaväärtus	19 448
Aruandeaasta kapitaliosaluse kahjum	289 251
Bilansiline maksumus aasta lõpus	78 046
Soetusmaksumus aasta lõpus	347 849



Juhatuses liige

For identification purposes only

 **ERNST & YOUNG**
Majane 27.06.2003

AS Baltic Clean ostis 28.juunil 2002 OÜ Trazo ühe osa soetusmaksumusega 347 849 kr. omandades 25% -lise osaluse OÜ Trazo osakapitalist. Ostmisel tekkis negatiivne firmaväärtus 19 448 krooni, mis on kantud finantstulusse kogu ulatuses 2002.aastal, sest firma finantsnäitajaid arvestades see summa ei ole oluline.

Ostuanalüüs

Seisuga 30.juuni 2002	<i>OÜ Trazo bilanss</i>	<i>AS Baltic Clean poolt soetatud osa</i>	<i>Investeeriija soetusmaksumus</i>
Raha ja pank	108 677	27 169	27 169
Muud käibevarad	1 716 308	429 077	429 077
Maa ja ehitised	27 142 055	6 785 514	6 785 514
Muu põhivara	341 382	85 346	85 346
Kohustused	-27 839 233	-6 959 809	-6 959 809
Omakapital	1 469 189	367 297	367 297
Soetusmaksumus			347 849
Firmaväärtus			-19 448

Sidusettevõtte omakapital seisuga 31.12.2002.a.

	OÜ Trazo
Osakapital	80 000
Aazio	655 698
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	-655 698
Aruandeaasta kasum (-kahjum)	232 187
Omakapital kokku	312 187
Investeeriija osa omakapitalist	78 046



Juhatuse liige

For identification purposes only

 **ERNST & YOUNG**
Mafan 27.06.2003

17 -07- 2003

Lisa 5 Materiaalne põhivara
(kroonides)

	Masina- ja seadmed	Muu inventar	Kokku
31.12.2001 soetusmaksumus	40 579 301	2 574 014	43 153 315
Soetamine	491 150	210 737	701 887
31.12.2002 soetusmaksumus	41 070 451	2 784 751	43 855 202
31.12.2001 akumulieeritud kulum	894 950	198 041	1 092 991
Arvestatud kulum	5 178 421	539 237	5 717 658
31.12.2002 akumulieeritud kulum	6 073 371	737 278	6 810 649
31.12.2001 jääkmaksumus	39 684 351	2 375 973	42 060 324
31.12.2002 jääkmaksumus	34 997 080	2 047 473	37 044 553

Lisa 6 Võlakohustused
(kroonides)

31.12.2002.a.	Laenu saldo	s.h. lühi- ajaline osa	s.h. pika- ajaline osa	Makse- tähtaeg
Liisingukohustused	20 135 900	5 200 575	14 935 325	2004.a.-2006.a.
Kokku grupivälised võlakohustused	20 135 900	5 200 575	14 935 325	

31.12.2001.a.

Liisingukohustused	24 880 775	4 833 316	20 047 459	2004.a.-2006.a.
Kokku grupivälised võlakohustused	24 880 775	4 833 316	20 047 459	



Juhatuse liige

For identification purposes only

ERNST & YOUNG
Mafau 27.06.2003

Lisa 7 Maksuvõlad
(kroonides)

Maksuliik	31.12.2002	31.12.2001
Kinnipeetud tulumaks	56 231	0
Sotsiaalmaks	102 585	0
Kohustuslik kogumispensioni makse	213	0
Töötuskindlustusmaks	0	2 005
Kokku	159 029	2 005

Lisa 8 Omakapital

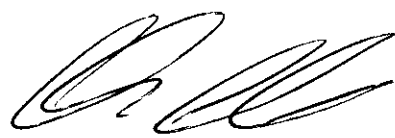
Seisuga 31.12.2002 jaguneb ettevõtte aktsiakapital 100 000 aktsiaks miniväärtusega 10 krooni. Põhikirja kohaselt maksimaalselt lubatud aktsiate arv on 160 000 ja emiteeritud on 100 000 aktsiat.

2002.aastal suurendati aktsiakapitali 60 000 aktsia võrra. Emiteeritud aktsiate nimiväärtus on 10 krooni ja aazio 68,95 krooni aktsialt ehk kokku 4 136 837 krooni. Seega kokku tasuti sissemaksena aktsiakapitali 4 736 837 krooni.

Aktsiate eest tasuti mitterahalise sissemaksuga - lühiajalise laenu konverteerimine summas 4 736 837 krooni.

Lisa 9 Kapitali- ja kasutusrendid
(kroonides)

<i>Kapitalirendile võetud varad</i>	<i>Masinad ja seadmed</i>	<i>Muu inventar</i>	<i>Kokku</i>
31.12.2002			
Soetusmaksumus	40 014 860	2 400 451	42 415 311
Akumuleeritud kulum	5 835 501	633 010	6 468 511
Kulum 2002	5 001 858	464 800	5 466 658
31.12.2001			
Soetusmaksumus	40 014 860	2 224 209	42 239 069
Akumuleeritud kulum	833 643	168 210	1 001 853
Kulum 2001	833 643	168 210	1 001 853



Juhatuse liige

Kapitalirendi kohustus

	31.12.2002	31.12.2001
Kapitalirendi võlgnevus	20 135 900	24 880 775
sh. maksetähtajaga		
kuni 1 aasta	5 200 575	4 833 316
1-5 aastat	14 935 352	20 047 459
Aruandeperioodi maksed	4 886 116	17 319 794
Aruandeperioodi intressikulu	1 486 953	381 462

Kasutusrent

2002.aastal tasus AS Baltic Clean kasutusrendi makseid kokku 4 315 299 krooni.

Lisa 10 Tehingud seotud osapooltega

Baltic Clean AS on ostnud ja müünud kaupu ja teenuseid järgmistelt(-le) seotud osapooltelt(-le):

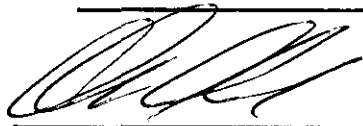
Müügid	2002.a.	2001.a.
Granlundin Pesu OY (emaettevõte)	0	1 546 640
Trazo OÜ (sidusettevõte)	354 000	0
Ostud	2002.a.	2001.a.
Granlundin Pesu OY (emaettevõte)	3 421 295	2 218 860
Trazo OÜ (sidusettevõte)	4 212 600	530 267
Kokku	7 633 895	2 749 127

Ettevõtte juhtkonna hinnangul ei ole tehingutes seotud osapooltega kasutatud turuhindadest oluliselt erinevaid hindasid.

Saldod seotud osapooltega

Lühiajalised nõuded	31.12.2002	31.12.2001
Trazo OÜ -kaupade ja teenuste eest	23 139	0
Granlundin Pesu OY -kaupade ja teenuste eest	59 850	0
Kokku	82 989	0

Lühiajalised võlad	31.12.2002	31.12.2001
Granlundin Pesu OY -laen	15 970 837	20 625 374
Granlundin Pesu OY -kaupade ja teenuste eest	0	1 810 083
Trazo OÜ -kaupade ja teenuste eest	1 598 168	0
Kokku	17 569 005	22 435 457


Juhatuse liige

For identification purposes only

 **ERNST & YOUNG**
Majani 27.06.2003

Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele

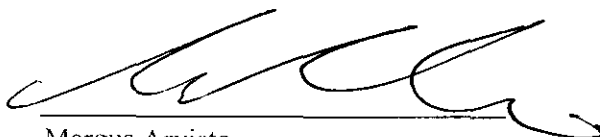
.....

Käesolevaga deklareerime oma vastutust raamatupidamise aastaaruande eest ja kinnitame, et lehekülgedel 4 kuni 16 toodud AS Baltic Clean 2002.a. raamatupidamise aastaaruanne, mis on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga, kajastab ettevõtte finantsseisundit ja majandustulemust õigesti ja õiglaselt.

Juhatus hindab, et AS Baltic Clean on jätkuvalt tegutsev ettevõte.



Bengt Olav Granlund
Juhatuse esimees



Margus Arvisto
Juhatuse liige

Tallinnas, 25. juuni 2003.a.

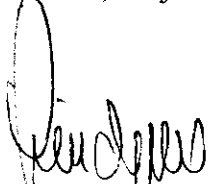
AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS AS BALTIC CLEAN AKTSIONÄRIDELE

Oleme auditeerinud AS Baltic Clean (edaspidi "ettevõtte") 31. detsember 2002. a lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet (edaspidi "raamatupidamisaruanne"), mis on lisatud meie poolt identifitseerituna. Raamatupidamisaruande õigsuse eest on vastutav ettevõtte juhtkond. Meie kohustus on avaldada auditi tulemusele tuginedes arvamust nimetatud raamatupidamisaruande kohta.

Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega. Need standardid nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks põhjendatud kindlustundega otsustada, kas raamatupidamisaruanne on koostatud olulises osas korrektselt. Auditi käigus kontrollitakse väljavõtteliselt tõendusmaterjale, millel põhineb raamatupidamisaruandes esitatud informatsioon. Audit hõlmab ka juhtkonna poolt kasutatud arvestusprintsipi ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamisaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Usume, et audit annab meile põhjendatud aluse arvamuse avaldamiseks.

Meie arvates kajastab raamatupidamisaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt ettevõtte finantsseisundit seisuga 31. detsember 2002. a ning nimetatud kuupäeval lõppenud majandusaasta tegevuse tulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega.

Tallinn, 27. juuni 2003. a.



Hanno Lindpere
Ernst & Young Baltic AS



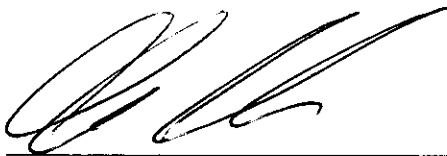
Tiina Sõmer
Vannutatud audiitor

Majandusaasta kasumijaotuse ettepanek

Tallinn,

AS Baltic Clean juhatus koosseisus Bengt Olav Granlund ja Margus Arvisto teeb ettepaneku:

1. Kinnitada 2002.aasta aruande bilansimahuks seisuga 31.12.2002 41 869 374 krooni ja tegevustulemuseks kasum 365 488 krooni.
2. Kanda eelnevate perioodide jaotamata kasumi arvele 347 214 krooni.
3. Eraldada kohustuslikku reservkapitali 18 274 krooni.



Bengt Olav Granlund
Juhatuse esimees



Margus Arvisto
Juhatuse liige

17-07-2003

Juhatus ja nõukogu allkirjad 2002 majandusaasta aruandele

.....

AS Baltic Clean 2002 majandusaasta aruande allkirjastamine 27.juunil 2003.a.

Juhatus

Nõukogu



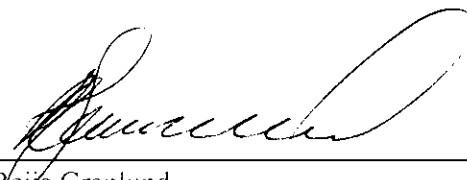
Bengt Olav Granlund
Juhatusesimees



Peter Boström
Nõukogu esimees



Margus Arvisto
Juhatuseliige

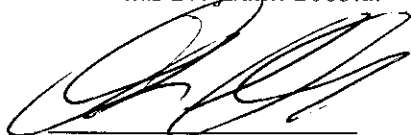


Reija Granlund
Nõukogu liige



Niklas Granlund
Nõukogu liige

Tallinnas 27. juunil 2003.a.



Juhatuseliige

AS Baltic Clean

17 -07- 2003

Üle 10 % aktsiaid omavate aktsionäride nimekiri seisuga 27. juuni 2003.a.

.....

1. Granlundin Pesu OY

Ristisuonkuja 2
68600 Pietarsaari
Soome Vabariik

reg.nr.338.452

aktsia nimiväärtus 10 krooni
järjekorranumbrid 1 - 80 000
aktsiate märkimine 22.10.1999

